

NEW DOOR LOCK

EN	New door lock requires dedicated handle (included) and in some models also additional modifications. If necessary please remove colliding parts of control panel:	CS	Nový zámek dveří vyžaduje specifickou rukojeť (v dodávce) a u některých modelů také další modifikace. V případě potřeby demontujte kolidující součásti ovládacího panelu:
DE	Für die neue Türverriegelung ist ein spezieller Griff erforderlich (im Lieferumfang enthalten) und bei einigen Modellen können auch zusätzliche Modifikationen erforderlich sein. Ggf. bitte störende Teile der Bedienblende entfernen:	DK	Ny dørlås kræver et særligt håndtag (medfølger), og på visse modeller skal der desuden foretages yderligere modifikationer. Fjern om nødvendigt de dele af betjeningspanelet, der støder sammen:
ES	La nueva cerradura de la puerta requiere un pomo específico (incluido) y, en algunos modelos, también modificaciones adicionales. En caso de que sea necesario, retire las piezas chocantes del panel de control:	FR	Le nouveau dispositif de verrouillage de la porte nécessite une poignée dédiée (fournie), et sur certaines modèles des modifications supplémentaires. Si nécessaire, retirez les pièces du bandeau de commande qui entrent en collision :
HU	Az új ajtózárhoz külön külön szükséges (mellékelve), és bizonyos modellek esetén további átalakításokra is szükség lehet. Ha szükséges, kérjük, távolítsa el a kezelőpanel útban lévő részegységeit:	IT	Il nuovo blocco della porta richiede una maniglia dedicata (inclusa) e in alcuni modelli anche alcune modifiche. Se necessario, rimuovere le parti del pannello dei comandi che collidono:
NL	Voor de nieuwe deurvergrendeling is een specifieke handgreep vereist (bijgeleverd), en voor bepaalde modellen zijn ook extra wijzigingen vereist. Verwijder indien nodig de delen van het bedieningspaneel die in met elkaar in botsing komen:	PL	Nowa blokada drzwi wymaga użycia odpowiedniego uchwytu (dołączonego do zestawu). W niektórych modelach konieczne jest także wprowadzenie pewnych modyfikacji. W razie konieczności należy usunąć kolidujące części panelu sterowania:
RU	Новая блокировка дверцы требует использования отдельной ручки (имеется в комплекте поставки); некоторые модели также требуют дополнительных модификаций. При необходимости удалите перекрывающиеся элементы панели управления:	SV	Nytt lucklås kräver ett speciellt handtag (medföljer) och för vis a modeller även ytterligare ändringar. Ta vid behov bort delar som krockar på kontrollpanelen:

